

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

LE BOSPHORE

3me Année
Numéro 621
MERCREDI
16 NOVEMBRE 1921
Le No 100 PARAS

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS
Ltq. Ltq.
Constantinople.....9 5.
Province.....11 6
Etranger frs...100 frs...60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

Cassette: laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée

PAUL-LOUIS COURRIER

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs No 5

TELEGRAMMES "BOSPHORE" PERA

Téléphone Péra 2089

A WASHINGTON

La Conférence de Washington s'est ouverte. Elle était impatiemment attendue, d'autant plus qu'elle a fait naître plus d'espérances dans les imaginations promptes à s'enflammer et à croire aisément ce qu'elles désirent. La simple annonce que la Conférence du Pacifique — le Grand Océan est ainsi appelé par antiphrase — mettrait à son ordre du jour la limitation des armements navals a causé une allégresse générale.

Beaucoup même de ceux qui estiment que le désarmement général est une impossibilité, aussi bien matérielle que morale, ont pensé qu'on pourrait, par des restrictions savamment calculées, faire cesser la veillée des armes qui tient toujours le monde sur le qui vive. On allait enfin venir à bout de ce problème si compliqué, si ardu, qui, depuis qu'il s'est imposé à l'attention, au siècle dernier, a échappé à toutes les solutions. A vrai dire, il avait été posé bien antérieurement, mais il n'avait jamais été traité, jusqu'alors, dans des conférences internationales ou dans des congrès. Washington reprend la suite de Bruxelles et de La Haye et dans des conditions, certes, plus délicates encore.

En effet, les difficultés de tout genre dont est hérissée la question de la réduction des armements, envisagée à son point de vue absolu, subsistent toujours aussi grandes qu'autrefois, peut-être plus même. En outre, viennent s'ajouter les nombreuses complications découlant de questions politiques actionnant des intérêts divergents de premier ordre, de la conciliation desquels tout dépend.

Autant qu'on peut le savoir par les informations, assez contradictoires, que l'on possède, la limitation des armements concerne surtout les forces navales. Il doit être question également de la réduction des armements militaires, mais jusqu'à présent on ne connaît positivement que les stipulations visant le désarmement naval partiel inscrites au programme de la Conférence. Or, on ne saurait désarmer sur mer sans le faire également sur terre.

Dans l'état militaire général d'un pays, par le jeu naturel des nécessités de la défense nationale, existe une corrélation intime d'une part, de celles de terre, exigeant un équilibre qui ne peut être rompu sans péril. Et cela est surtout vrai pour les pays continentaux. Des puissances insulaires, comme la Grande Bretagne et le Japon, à qui la mer sert de rempart, une puissance continentale même telle que les Etats-Unis qui, par sa position, peut être assimilée aux précédentes, ne compromettent pas leur sécurité en opérant une réduction simultanée de leurs forces navales. Leur situation géographique est déjà pour elles une garantie contre l'éventualité d'une invasion ennemie. Il n'en est pas ainsi des autres.

On a souvent dit que celui qui était le maître de la mer était le maître de l'heure. Les enseignements de la dernière guerre ont corroboré cette doctrine. Si les Alliés n'avaient pas possédé cette maîtrise de la mer auraient-ils pu venir à bout de la Quadruple? A une armée de terre puissante — comme celle que la France est contrainte d'entretenir, car c'est la seule garantie de la paix en Europe contre l'Allemagne — doit correspondre une flotte puissante, sinon la première est exposée à se trouver privée des ravitaillements qui lui sont nécessaires. Sans compter qu'elle sera obligée de distraire une partie de ses effectifs pour la défense de ses côtes que ne protégerait plus assez efficacement une marine insuffisante.

D'ailleurs, de quelques intentions généreuses que soient animés tous les pays représentés à Washington,

ce serait vraiment s'illusionner que de croire que les choses iront toutes seules, par la vertu magique des Principes. Chacun est disposé à réduire les armements, car les économies réalisées sur les dépenses des armées de mer ou de terre apporteront un véritable soulagement aux contribuables qui plient sous le faix d'impôts toujours plus lourds. Mais les nécessités inéluctables, implacables du *struggle for life* interviennent dans un sens opposé.

Dans le discours qu'il a, le 20 juin, prononcé à la Conférence des Dominions, M. Lloyd George s'exprimait ainsi: « Nous sommes prêts à discuter toute proposition pour la limitation des armements. Néanmoins, nous ne pouvons pas oublier que la vie même du Royaume-Uni, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Empire britannique tout entier dépend de notre suprématie maritime. Il nous faut la sécurité, rien de plus, rien de moins. » Et le 3 août, après un discours de M. Winston Churchill sur la nécessité de continuer à construire de grosses unités navales, la Chambre des Communes votait les

LA CONFERENCE DE WASHINGTON

Le projet de M. Hughes semble devoir mettre

tous les alliés d'accord

Washington, 14. T.H.R. — M. Briand fut reçu à la Maison-Blanche. Il fut reçu chaudement par le président Harding pour sa généreuse franchise manifestée dans son discours d'inauguration de la conférence de Washington.

Dans la soirée de dimanche, M. Briand eut un long entretien avec M. Hughes.

Washington, 14. T.H.R. — La conférence de Washington s'ouvrit par un coup de théâtre. La révélation du programme de désarmement naval élaboré dans tous ses détails par M. Hughes provoqua la surprise générale que provoquerait un belvédère tombant du ciel.

On reconnaît unanimement la portée pratique et précise de la proposition Hughes, et son effet sur l'orientation de la conférence. Cette proposition pose dès aujourd'hui, sans équivoque, le problème de l'alliance anglo-japonaise. On accorde aussi que le discours Hughes est un coup de maître au point de vue de la politique intérieure américaine, ainsi que pour la politique extérieure.

Le discours d'inauguration du président Harding et la proposition de M. Hughes rallieront républicains et démocrates qui ont une profonde horreur commune de la guerre.

L'opinion française

Paris, 14. T.H.R. — L'envoyé spécial de l'Echo de Paris à Washington croit savoir que l'Amérique accepterait l'ensemble du projet Hughes, mais demanderait certains amendements de détail, en tenant compte de la longueur de ses lignes de communication maritimes. Elle réclamerait des éclaircissements sur la distinction établie entre croiseurs et croiseurs-légers.

Savant l'envoyé spécial du Petit Parisien, le Japon adhérerait au projet Hughes, à condition que l'Amérique renonce à se fortifier dans le Pacifique et qu'elle se prête à des accommodements en Mandchourie et en Mongolie; en outre qu'elle n'exige pas l'évacuation immédiate de certains territoires russes tels que le nord de l'île Sakhaline.

Le Temps apprend que l'opinion américaine est profondément remuée par les déclarations nettes et franches de M. Hughes. Tous les journaux américains sont unanimes à l'approuver.

Les journaux français reproduisent les déclarations de l'amiral japonais Kato et du baron Agashi, ambassadeur du Japon à Londres. Dans une déclaration

crédits demandés pour les constructions navales.

Au Japon, le budget qui vient d'être voté se chiffre par 800 millions de dollars, dont plus de la moitié sont affectés aux dépenses militaires: 250 à la marine; 165 à la guerre.

Aux Etats-Unis, le War Department donnait le 28 octobre l'ordre de renforcer formidablement la défense aérienne de la côte du Pacifique. Et la dépêche de l'Associated Press qui annonçait ces mesures ajoutait que leur signification était « assez claire pour qu'il soit inutile d'insister sur les intentions de l'état-major-général de l'armée américaine. »

En Suisse — on ne saurait, certes, dire que le militarisme fleurisse en ce pays, — le conseiller fédéral Scheurer, chef du département militaire, déclare qu'aucune diminution des crédits militaires pour 1922 n'est possible si la Suisse veut une armée capable de la défendre et que tant vaudrait, alors, supprimer totalement l'armée.

Enfin, le roi des Belges, interviewé récemment par M. Helsey du Journal, ne posait-il pas en fait que, en présence de la menace allemande, on ne pouvait songer à réduire les armements?

A. de La Jonquière.

M. Gounaris à Londres

Athènes, 14. A. T. I. — M. Gounaris a réussi, d'après les dernières informations parvenues à Athènes, à jeter les bases de la prochaine conciliation avec la Turquie.

Les journaux annoncent que la semaine qui vient apporterait des événements très importants concernant la question orientale.

Le sous-chef de l'état-major, général Stratigis, a collaboré longuement avec le général Robertson, chef de l'état-major britannique. La situation militaire en Asie Mineure a été envisagée dans tous ses détails.

L'Arkham prétend que MM. Gounaris et Baltazis n'ayant pas réussi à entamer en Europe des négociations indirectes avec le gouvernement d'Angora auraient transféré leur centre d'action à Constantinople.

Londres, 14. A. T. I. — Une entrevue a eu lieu hier soir entre le président du conseil de Grèce et M. Lloyd George. On croit que dans le courant de cette semaine l'Angleterre manifestera clairement son opinion au sujet de la paix en Orient.

Athènes, 14. A. T. I. — On apprend de Londres que MM. Gounaris et Baltazis sont en faveur de la conclusion d'un armistice pendant toute la durée des délibérations qui auront éventuellement lieu entre Turcs et Grecs.

Cette idée rencontre cependant une forte opposition de la part du commandement suprême qui croit que toute cessation des hostilités affaiblirait considérablement la position militaire que la Grèce s'est acquise en Anatolie au prix de lourds sacrifices.

LES MATINALES

Elles ont toutes des bas de soie.

De quoi vous plaignez-vous? me demandera-t-on. De rien, absolument de rien, les bas de soie sont admirables, fort agréables... etc., ils n'ont qu'un défaut, celui de coûter un peu cher. Mais comme à toutes ces femmes qui séduisent nos regards dans les salons, au théâtre, dans la rue, ce n'est jamais vous qui avez payé les bas, vous n'avez aucun droit de vous irriter, bien au contraire. Tout est profit pour vous, vous avez la jouissance sans aucune obligation.

Penses-tu, s'exclamait l'autre jour une séduisante poupée devant son mari qui ne savait pas l'apprécier, me faire porter des bas de fil, tu me prends donc pour une domestique? Eh bien non, Madame, sachez que les servantes elles-mêmes ne consentent plus à porter de pareils bas, la mienne, lorsqu'elle ne va pas pieds nus, arbore des bas de soie. parole d'honneur! C'est un petit ami qui a des relations avec un employé des douanes, qui les lui procure à très bon prix, à moins que ce ne soit le produit de quelques fructueuses opérations nocturnes.

On ne peut avoir une idée des progrès abasourdisants que la guerre a fait faire à nos classes plébiennes, si l'on n'a pas comme moi une servante qui porte des bas de soie.

Chaque époque mérite une dénomination quelconque, tout comme on dit l'âge de fer ou l'âge d'airain, en parlant de notre temps, on pourra dire l'âge des bas de soie. Et je vous assure qu'il est impossible de la caractériser d'une façon plus plastique et plus précise. Les bas de soie, sont le symbole du luxe effréné qui s'est emparé de toutes les classes de la société et particulièrement des classes moyennes c'est-à-dire de celles qui jusqu'à présent n'ont pu se livrer à d'aussi ruineuses fantaisies.

Ce goût du luxe qui se manifeste par la gaspillage des bas de soie, est une manifestation parfaitement démocratique. Tous les individus qui pendant des siècles ont été obligés, de génération en génération, de porter aux pieds des bas de fil ou de coton, aujourd'hui se vengent. Plus la fureur des bas de soie sevit avec violence, plus les générations antérieures, qui s'en sont privées, ont dû être nombreuses.

VIDI II

LE PROCES DE VERSAILLES

Landru et ses victimes



LANDRU

Voilà le schéma des crimes relevés par l'accusation. Dix femmes, un jeune garçon: onze victimes. La liste en est dressée par Landru lui-même qui avait un carnet accusateur, le carnet-conscience où il tient la plus inexplicable, la plus ovnique comptabilité. On lit dans cet agenda cette énumération:

Cuchet — J. idem — Brésil — Croza-

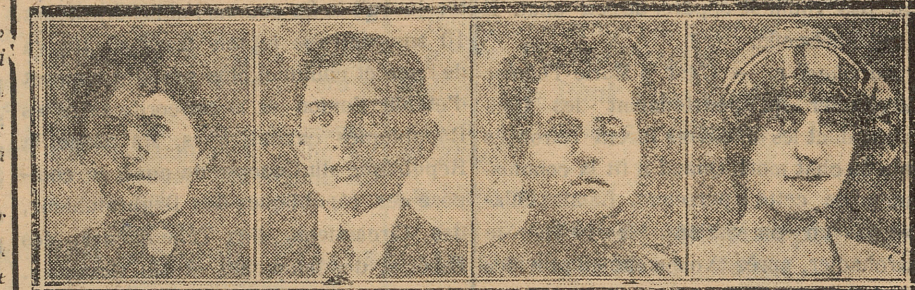
la malheureuse, donne divers bijoux du fils à son fils, et garde pour lui le portemine du petit André.

Brésil. — Mme Laborde-Line est originaire de l'Amérique du sud. Elle est veuve. Son fils et sa bru sont en province. Une petite annonce lui fait connaître Landru; elle devient sa maîtresse. Le 28 juin, elle démissionne et disparaît. On l'a vue à la villa de Vernouillet. On sait que Landru s'est approprié ses titres; on retrouve chez lui des meubles qui ont appartenu à la veuve; chez Mme Landru on découvre ses papiers et un meuble Empire avec tiroir à secret qui vient d'elle. « Qu'est-elle devenue? » a-t-on demandé à Landru. « Je n'ai pas à faire connaître des affaires qui ne sont pas les miennes, a-t-il répondu, se souvenant de Boubouroche et des « secrets de famille ».

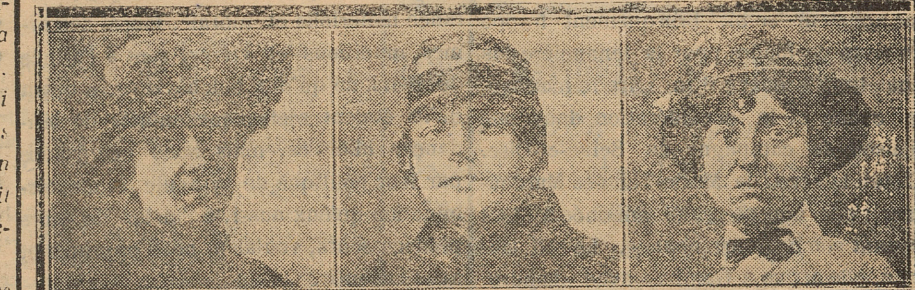
Crozaier. — Mme Guillin, rue Crozaier, 36, âgée de 20.000 francs. Elle possède d'autres économies. Elle répond à l'annonce de Landru. Mais celui-ci qui a, pour lors, une autre fiancée, inscrit sur la lettre de Mme Guillin: « A voir incidemment. » Il la met à la réserve. Il ne va la voir que six semaines plus tard. Elle n'est pas jolie, elle est ignorante et sans élégance. La proie est facile et im-



Mme BENOIZAT (avril 1918) Mme PASCAL (Août 1918) Mme GUILSON (1918) Mme LABORDE (1918)



Mme CUCHET et son fils (disparus en Août 1915) Mme GUILLIN (Octobre 1915) Mlle MARCHADIE (Janvier 1916)



Mlle COLLOMB (disparue en 1916) Mlle BATTELEY (disparue en mars 1917) Mme JAUMES (disparue en juin 1917)

tier — Havre Buisson — Colomb — Babelay — Jaume — Pascal — Marchadier.

L'instruction a suivi cette table des matières. Indiquons succinctement, en de simples notes, ce que chaque nom signifie:

Cuchet. — Mme veuve Cuchet, lin gère, 39 ans, gagne largement sa vie et celle de son jeune fils André. Landru, perdu de dettes, la rencontre, en 1914, lui fait quitter son commerce en promettant de l'épouser. Il devient son amant et l'emmène à la Chaussée, petit village voisin de Chantilly, puis à Vernouillet. Malgré les avertissements de sa famille et quoiqu'elle ait déconvoit qu'il est marié, elle reste avec lui; il lui conte qu'il est en instance de divorce. Le mariage ne tardera guère. Le 27 janvier 1915, on rencontre le jeune André à Paris. Il rentra le soir à Vernouillet. On ne le revolt plus. Sa mère disparaît à la même date. Trois mois après la disparition, Landru vend les vêtements de Mme Cuchet, offre à sa femme la chaîne et montre de

portante. Il l'emmène visiter la villa de Vernouillet. Un moment, elle y est prise d'inquiétudes. Elle voit un cabinet fermé, et, par la serrure, aperçoit des bottines et des vêtements féminins. Elle interroge Landru « Petite curieuse, répond-il, c'est la chambre de ma mère morte. Je vais parfois y songer à celle qui n'est plus. » Mme Guillin, émue, demande pardon de son indiscret et le prie de hâter leur mariage. Il doit, lui a-t-il conté, partir en qualité de consul pour l'Australie. Elle va être la femme d'un consul! L'ancienne domestique l'annonce avec orgueil à ses anciennes voisines, à sa couturière. Fin ja let un matin, elle part pour Vernouillet, sans bagages; elle va y déjeuner... On ne la revolt plus...

Havre. — La veuve Ron est née au Havre. L'annonce qui a décidé Guillin met aussi celle-ci en rapport avec Landru. Il la tient en haleine jusqu'en septembre 1915. Il lui fait alors liquider son appartement de Paris, sa villa d'Ermore. L'emmène à Gambais, ne prenant qu'un bi let simple pour elle. Son carnet en fait

foi... On ne voit plus la veuve Bon, mais on retrouve chez Landru ses vêtements, son acte de baptême, ses lettres intimes d'autrefois.

Veuve Collomb. — Ancienne dame de compagnie, devenue dactylographe, elle a 44 ans d'âge et 8,000 francs d'économie. Il correspond avec elle assez longtemps. Il fait passer d'abord les trois malheureuses que nous venons de citer. Elle est allée à Vernouillet en mai 1916. Mais c'est à l'automne qu'elle devient sa maîtresse. Le mariage est annoncé pour 1^{er} printemps suivant. Le 26 décembre, Landru l'emmène à Gambais (ne prenant qu'un billet simple pour elle, mais ayant pour lui un aller et retour). Ils déjeunent ensemble. Et puis elle disparaît.

Babelay. — Son nom est sur le carnet parmi les autres. Mais André Babelay ne fut, semble-t-il, pour Landru, qu'un caprice. Elle avait 19 ans, elle était jolie, intelligente, coquette. Mais point d'argent ! Landru lui fait quitter la cartomancie chez laquelle elle est femme de chambre, il lui promet le mariage et l'emmène à Gambais. Le 29 mars 1917, elle y part avec lui. Il la garde jusqu'au printemps. A la date du 12 avril, au coin droit du carnet, la mention de mort figure : 4 heures. Après le 12 avril, on ne voit plus la jeune fille.

Buisson. — La veuve Buisson est celle qui peut-être l'a le mieux aimé. Comme elle est humble devant lui. Dans des lettres retrouvées : « Ma situation est bien petite auprès de la tienne », lui écrit-elle. Elle n'a que 13,000 francs d'économies ! Mais son but est « de le chérir, de le soigner... » « J'aime mon fils, mais toi tu le dépasses ! », écrit-elle encore.

Mais, le 1^{er} septembre 1917, au coin droit du carnet, figure la funèbre note n° 15. Et à la même page Encasé : 1,031 francs. C'est exactement ce qu'à ce moment possédait sur elle Mme Buisson.

Jaime, 38 ans. — Séparée de son mari, pieuse et rangée, c'est avec elle qu'il va prier au Sacré-Cœur. Elle se laisse éblouir et le 24 novembre 1917, elle le suit à Gambais. Il n'a pas pris de billet de retour pour elle et le carnet note le 26, à l'angle droit de la page : 5 heures.

Pascal. — Landru a, dans ses dossiers, campé la veuve Anne-Marie Pascal en cinq mots : « Air jeune, tailleur et sombrero. » Cette jeune femme de trente-trois ans s'était installée couturière à Paris et gagnait largement sa vie. Landru en fait aisément sa maîtresse et se concilie par des friandises toutes les midinettes qui travaillent pour elle. Il lui fait réaliser tout ce qu'elle a, puis liquidier son atelier. Le 5 avril 1917, il l'emmène à Gambais (billet simple pour elle, aller et retour pour lui), et à la page du carnet l'heure est inscrite au coin droit : 17 h. 15. La veuve Pascal, en quittant Paris, n'avait pas voulu se séparer de son chat. Il le tue après elle.

Marchadier. — C'est à Marie-Thérèse Marchadier qu'appartenaient les trois chiens dont les cadavres furent retrouvés près du chat mort. Quand il fit la connaissance de cette personne, Landru n'avait pas un sou vaillant. Marie-Thérèse Marchadier, après avoir mené en province une vie aventureuse, tenait rue Saint-Jacques, 330, un meublé. Elle voulait le vendre. Landru qui, lors, courait après la coupe de cent sous, se présente comme acheteur, se dit brusquement frappé du coup de fouer pour la tenancière des chambres à louer ; il lui offre le mariage, le calme et la considération dans une maison de campagne de Seine-et-Oise. C'était le rêve de Marie-Thérèse Marchadier ; elle accepte, elle annonce à tout venant son heureuse chance. Le 13 janvier, elle arrive à Gambais avec Landru.

Le 14, Landru revient seul à Paris. Il avait, le 13, emprunté pour déjeuner 12 francs au cordonnier du village ; le 15, il paye 950 francs de dettes. A la perquisition, on retrouve chez lui tous les effets de Thérèse Marchadier, jusqu'à sa carte de sucre.

La question du change

Le comité élu par l'assemblée des commerçants et industriels réunie au Nouveau-Théâtre a tenu, plusieurs réunions et arrêté son programme d'action.

Une délégation de ce comité composée d'un membre de chaque chambre de commerce de notre ville est allée samedi dernier remettre à chaque haut-commissaire la liste des vœux votés à l'unanimité par la dite assemblée.

Le comité a décidé, en outre, de se mettre en rapport avec le ministre des finances, avec les banques et surtout avec les chambres de commerce de la France, de l'Angleterre et de l'Italie afin, par leurs concours, de parvenir plus rapidement à une solution satisfaisante de la question du change.

La guerre en Anatolie

Communiqué officiel hellénique 13 novembre

Front d'Eski-Chéhir. — Echange de feux d'infanterie dans la région de Tzarza.

Front d'Afion-Karahissar. — Calme.

Général PAPOULAS

14 novembre

Front d'Eski-Chéhir. — Echange de feux d'infanterie et d'artillerie dans le secteur de Tcharidja. Nos avions effectuèrent avec succès un bombardement contre l'aérodrome ennemi d'Ipoukesir.

Front d'Afion-Karahissar. — Un avion ennemi essaya de bombarder la gare d'Afion Karahissar en lançant d'une façon désordonnée des bombes qui n'atteignirent pas sauf une qui tomba dans le camp des prisonniers. Pourchassé par deux de nos avions il ne put retourner à son aérodrome et fut obligé d'atterrir dans les environs de Bolvadine.

Général PAPCULAS

Communiqué nationaliste 13 novembre

Les forces ennemies ayant tenté de s'approcher de nos positions aux environs du lac d'Iznik dans le secteur de Kodja-Ili ont été repoussées.

Feu d'artillerie et de mitrailleuse par intermittence en divers endroits du front occidental. L'ennemi a ouvert la nuit un feu de mitrailleuses et de bombe dans les positions de Kaladjik au sud d'Afion-Karahissar.

Dans l'armée kémaliste

L'Istikbal apprend que Nourredine pacha commandant du front central de l'armée kémaliste, a été destitué le 3 novembre.

A la veille...

Des voyageurs arrivés hier, à bord du Bahri Djédid d'Anatolie, ont déclaré au Terdjumani-Hakikat que l'offensive kémaliste serait déclenchée incessamment. Le journal turc ajoute que cette nouvelle, bien que donnée d'une façon catégorique, n'a pas été confirmée de source officielle.

La lutte au Caucase

Le prince Saïd Chamil, fils de Kiamil pacha et petit-fils du cheïk Saïd Chamil, a fait d'intéressantes déclarations à un rédacteur du Joghovouri-Tzain.

Après avoir exprimé sa satisfaction de recevoir un représentant de la presse arménienne et dit la sympathie qu'il nourrit envers la nation arménienne, il déclara ce qui suit :

« Mon but est d'affranchir le Caucase du joug bolchéviste. Je suis décidé à lutter jusqu'à la fin comme j'ai lutté pendant 10 ans contre le régime tsariste. Il y va de l'intérêt commun. Mon premier vœu est d'établir l'union et la concorde entre les Républiques caucasiennes. Ma patrie, la République du Caucase du nord, se compose des républiques des Daghestaniens, des Circassiens, des Tchétchènes, des Ossètes, des Inkouches et des Cosaques. Jusqu'à l'occupation bolchéviste, ces républiques s'administraient sous le nom de « gouvernements du Caucase du nord ». Nous avons prêté toutes sortes d'assistance matérielle et morale, fourni des armes, munitions et vivres, tant à l'armée de Dénikine qu'aux bolchévistes, croyant qu'ils étaient réellement animés de tendances libérales, mais nous comprîmes par leur politique de tyrannie et d'extermination qu'eux aussi, à l'instar de leurs prédécesseurs, voulaient nous opprimer et nous anéantir.

Les pays du Caucase du Nord sont en grande partie montagneux ; mais ils sont baignés par la mer Caspienne, la mer Noire et la mer d'Azov et ont comme débouchés les ports de Pétrovik, Derbend, Sokhoum, Sotcho, Toaps, etc. Ils disposent également de voies ferrées qui les mettent en communications avec les Etats voisins et l'étranger.

Notre vieille capitale Dénir Khan Choura encore la métropole actuelle. Viaduc n'a servi de capitale que pendant un certain temps.

Par suite des circonstances actuelles, il n'y a ni importation ni exportation. Nous ne pourrions réaliser pleinement nos aspirations nationales qu'avec la collaboration de nos voisins et notamment des Arméniens.

Les Arméniens de Roumanie

Les commerçants arméniens de Bucarest ont constitué une chambre de commerce pour la Roumanie. Ils ont également décidé de prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer sur des bases solides l'œuvre de secours pour la mère patrie. Tous les commerçants arméniens payeront une taxe au prorata de leurs revenus.

NOS DÉPÊCHES

La paix orientale

Londres, 15 nov.

Une dépêche de l'Agence Reuter annonce que les kémalistes seraient disposés à entrer en pourparlers de paix avec la Grèce sur base de l'autonomie de Smyrne, de l'évacuation de la Thrace et de l'Anatolie.

(Bosphore)

Corps d'occupation français de Constantinople

Conférence

Salle des Fêtes du lycée de Galata Sérail vendredi 18 novembre, à 16 heures.

Conférencier : M. Lavallette. Sujet de la conférence : La presse, élément d'information et guide de l'opinion. Son mécanisme.

Il est rappelé que les membres de la Colonie Française qui désiraient assister à ces conférences peuvent demander des cartes à l'officier d'ordonnance du général commandant le C.O.F.C. au Quartier Général à Stamboul.

Les cartes sont valables pour toute la série des conférences.

Communauté grecque-catholique

Dimanche dernier, à eu lieu la dédicace de la nouvelle église catholique, de rite grec, rue Hamal-Bachi, à Pera. Ce fut une belle cérémonie, une des plus belles que prévoit la liturgie grecque. S. E. Mgr Isaïe Pappadopoulos, assesseur de la Congrégation pro Ecclesia Orientali, de passage à Constantinople, a bien voulu retarder son départ pour Rome pour pouvoir présider lui-même à la consécration de la nouvelle église. C'était justice. Mgr Isaïe a été, comme il le disait dimanche, à l'allocution qui suivit l'Evangile, l'un des trois premiers ouvriers de cette œuvre si intéressante.

S. E. Mgr Dolci, délégué apostolique, s'est fait aussi un honneur d'assister à la cérémonie, représentant celui qui a été appelé, à juste titre, le Pape de l'Orient. Derrière lui avaient pris place Mgr Vallez, le nouvel archevêque de Smyrne, Mgr Moriondo, vicaire apostolique du Caucase, Mgr Neziian, locum-tenens du patriarcat arménien-catholique, Mgr Mirow, archevêque bulgare-catholique, Mgr Cesarano, vicaire général de la Délégation apostolique, la plupart des chefs des communautés religieuses, etc., etc.

Mgr Calavassi, évêque des Catholiques de rite grec, a officié avec S. E. Mgr Isaïe. La cérémonie quoique longue, s'est terminée dans un ordre parfait et une piété exemplaire. L'esprit catholique a été aussi son œuvre, dans le respect dû au lieu saint et le silence indispensable lorsqu'on se trouve dans la Maison de Dieu.

L'œuvre des Pères grecs-catholiques de Hamal-Bachi est en pleine activité et fait augurer d'un avenir sérieux. L'école des garçons compte déjà près de trois cents élèves, et celle des filles, près de cent cinquante.

Une congrégation de femmes sous le vocable de la « Pannacristos » a été fondée, devant travailler de son côté à la diffusion au sein de l'élément grec de l'esprit de discipline, d'abnégation, de sacrifice, du don complet, journalier, de soi-même des congrégations catholiques. Souhaitons à la vaillante supérieure dont la foi profonde égale son patriotisme si pur, et qui dirige cette première maison de la Congrégation, de nombreuses compagnes pour l'aider dans l'œuvre difficile mais si belle, à la tête de laquelle l'obéissance religieuse l'a placée.

Le clergé est également devenu plus nombreux, toujours insuffisant hélas pour la tâche qui lui incombe.

L'œuvre des Pères grecs-catholiques de Hamal-Bachi peut avoir de nombreux contradicteurs. Toutes les œuvres de Dieu en sont là. Ceux qui la contestent, ne la connaissent pas, que ce soit dans le camp catholique ou le camp orthodoxe. Elle a le plus beau de tous les buts pour une âme chrétienne, celle de voir un jour tous les chrétiens du monde unis dans une même foi sous la houlette d'un même pasteur, suivant la prière même de Jésus-Christ. — F.P.

Nos abonnés, dont l'abonnement expire, sont priés de vouloir bien le renouveler à temps afin d'éviter toute interruption dans l'envoi du journal.

La question d'Albanie

Paris, 15 nov.

La conférence des ambassadeurs s'étant réunie hier, dans l'après-midi, a rédigé la note qui sera adressée incessamment tant au gouvernement de Tyrana qu'à celui de Belgrade.

M. Bonnefoy, a reçu en une longue audience le délégué à Paris du gouvernement albanais.

(Bosphore)

La Russie vit toujours...

Un ordre du jour du général Wrangel

Constantinople, 15 T. H. R. — Chers compagnons d'armes. Une année d'exil a passé ; année de souffrances, de privations, d'âpres luttas pour l'existence ! Le froid et la faim, rien n'a pu ébranler votre fermeté d'âme.

L'heure de la délivrance est proche. Nos frères slaves nous tendent une main secourable. Acceptant leur hospitalité fraternelle, nous attendons son heure : la reprise de la lutte pour la délivrance de notre patrie. Laissons faire ceux qui disent que la Russie est morte : nous savons que ce n'est qu'un mensonge. La Russie vit toujours ! Déchirée et meurtrie, nous l'avons emportée dans les plis de nos drapeaux, et ces drapeaux, nous les garderons dans la souffrance et la mort même, pour les déployer fièrement sur notre sol natal.

Signé : Général Wrangel.

Des troubles à Moscou

Londres, 14 A.T.I. — Un radio de Helsingfors annonce que de nouveaux troubles ont éclaté à Moscou. Une partie de l'armée rouge serait passée du côté des rebelles. Les Soviétiques ont pris des mesures énergiques en vue d'empêcher l'extension du mouvement. Les dernières nouvelles annoncent que nombre de paysans avancent vers Moscou.

En quelques lignes

— M. Millerand, président de la République française, a reçu en audience M. Franklin-Bouillon et l'a félicité de la conclusion de l'accord franco-turc.

— Tokyo, 14 T.H.R. — La conférence russo-japonaise relative aux questions d'Extrême-Orient reprend ses travaux.

— Paris, 14 T.H.R. — Le conseil supérieur de la marine s'est réuni cette après-midi sous la présidence de M. Millerand.

— Lady Rumboldt, femme du Haut-Commissaire du gouvernement britannique, accompagnée de Hamdi bey, directeur général des émigrés, a visité les mohadjirs se trouvant à Gulhané et dans la caserne de Davoud pacha.

— Bkir Sami bey était attendu hier soir à Constantinople.

— Paris, 14 T.H.R. — La session du conseil supérieur du Travail fut ouverte ce matin par M. Daniel Vincent, ministre du travail, qui constata que les principales lois sociales furent le résultat des travaux du conseil supérieur.

— La commission de la lutte contre l'accaparement a décidé d'élaborer un tarif pour les bains publics. Ce tarif comportera 3 classes. Les bains de 1^{re} classe coûteront 80 piastres.

— Paris, 14 T.H.R. — M. Vidal, sous-secrétaire d'Etat de l'enseignement technique, et M. Paté, haut-commissaire de l'éducation physique et de préparation sociale, assistèrent au conseil des ministres, en vue de l'examen des questions relatives à l'organisation des Jeux Olympiques en 1924.

— Paris, 14 T.H.R. — Le nombre de chômeurs secourus diminue avec régularité. Le nombre de demandes d'emploi diminue aussi rapidement. L'amélioration semble en particulier en progrès pour la métallurgie, les industries textiles, confections de vêtements et de chaussures.

— Hus ein Avni bey a été désigné par le gouvernement kémaliste comme défendeur du viayet de Trébizonde.

— Durant la dernière décade 800 mohadjirs sont arrivés de Tracie à Constantinople.

— Une violente grêle est tombée dernièrement à Trébizonde et a duré pendant 3 quarts d'heures. Chaque grêlon pesait près de 8 grammes.

— Les délégués des fractions de l'Entente Libérale ont ratifié hier l'accord intervenu au sujet de la fusion des deux groupes. Vassil effendi a été élu président du parti.

— Le ministère des finances a donné hier des ordres catégoriques aux divers bureaux de perception pour hâter la perception des impôts.

— Le ministre des Pays Bas a eu hier une entrevue avec Izzet pacha.

— Un organe socialiste turc hebdomadaire vient de paraître.

AN ! QUELLE CRISE !

???

ECHOS ET NOUVELLES

AMBASSADES ET LEGATIONS

Une réception a eu lieu hier à la légation de Belgique à l'occasion de l'anniversaire de la naissance du roi des Belges.

COMMUNAUTE GRECQUE

C'est vendredi prochain que les deux corps constitués du patriarcat oecuménique prendront une décision définitive au sujet de l'élection patriarcale qui, de l'avis de la majorité au Phanar, ne saurait souffrir d'ajournement. Les nouvelles d'Athènes portent que la rupture, dans ce cas, entre le patriarcat et le gouvernement hellénique serait inévitable.

COMMUNAUTE ARMENIENNE

Le Djagadamard apprend que M. Gabriel Noradounghian, président de la délégation nationale arménienne, est arrivé le 7 novembre à Londres.

M. Aram Findiklian a fait don de 1 000 livres turques à l'hôpital national arménien de Yedi Coulé.

Une somme analogue a été offerte par M. Simon Kaiserlian à l'Association de bienfaisance arménienne.

L'Union arménienne de la Roumanie informe que les Arméniens qui désirent se rendre en ce pays doivent à leur entrée dans le territoire roumain se présenter au local de l'Union arménienne pour établir leur identité. Après cette formalité ils doivent s'adresser à la direction de la police roumaine pour obtenir un permis de séjour.

Tous ceux qui ne se conformeraient pas à ces prescriptions seront expulsés du territoire ou passibles de pénalités.

L'Union arménienne a des sections à Constantza, Galatz, Brasila, Silistrie. Son siège central se trouve à Bucarest.

En Cilicie

On mande de Mersine que les travaux de réfection des routes ont commencé. Une Société française procède actuellement à la construction d'une chaussée allant de la douane à la station.

La construction de la route de Tarsous-Adana est également commencée. Elle sera prolongée jusqu'à Bozanti.

Le Catholicos de Cis a eu une longue entrevue avec le général Dufieux. Les notables turcs d'Adana lui auraient donné certaines garanties pour la sécurité de la population.

Les Arabes de Constantinople

L'Orient News apprend que l'émir Fayçal roi de la Mésopotamie, a adressé aux Arabes de Constantinople un télégramme pour les remercier de leurs félicitations à l'occasion de son avènement au trône.

Les impôts immobiliers

Une délégation de propriétaires s'est adressée au grand-vizir Tewfik pacha pour lui exposer que les impôts immobiliers sont fort lourds et que ce fait oblige les propriétaires à vendre leurs immeubles. La délégation a proposé certaines mesures et sollicité qu'elles soient prises en considération afin d'alléger ces charges qui pèsent sur la propriété bâtie.

Préfecture de la ville

La préfecture de la ville s'est adressée au Crédit National Ottoman pour conclure un emprunt de 135 000 livres turques destiné à la réparation des ponts de Galata et d'Oun Capan. Dans le cas où cette banque refuserait ce crédit, la préfecture préleverait la somme nécessaire sur les recettes du pont.

Les fabriques turques

Le Terdjumani-Hakikat déplore que les 9 fabriques turques qui existent à Constantinople ne soient pas exploitées, à savoir les fabriques de Tophané, Z-ittin-Bournou, Tapa, la tannerie de Beicos, la poudrière de Macrikuy, la fabrique de produits chimiques de Macrikuy, la fabrique de fez, la minoterie la boulangerie mécanique de Nihantache.

La tannerie et la cordonnerie de Beicos qui produisaient par jour 4 000 paires de chaussures pendant la guerre peut à peine en fabriquer 40. Le journal turc attribue le marasme de ces fabriques à l'emploi d'ouvriers incompetents et au manque d'argent pour payer leurs salaires.

Matinées Mirval-Lyon

Répondant aux demandes qui lui parviennent journellement la tournée Mirval-Lyon donnera vendredi prochain au Nouveau-Théâtre, en matinée à 2 h. le gros succès de fou-rire *Moi je dis qu'elle l'a fait de l'œil* le vaudeville dont tous en parlent et que tous demandent à revoir. 3

L'Amicale

Poursuivant la série de ses concerts hebdomadaires du mardi, l'Amicale organise pour ce soir à 6 heures un concert dont voici le programme :

1. Robn des Bois (orchestre) par Weber. — 2. Andante du 1^{er} concert par Golttermann (solo violoncelle). — 3. Trio par Weber. — 4. Mélopie par Tchaïkovski (solo violon). — 5. Caprice Viennois par Kreisler (solo violon). — 6. L'Amourette (romance) par Balaïeff (solo piano). — 7. Carmen par Balaïeff (solo chœur).

Société impériale de médecine

La prochaine séance aura lieu ce vendredi, à 6 h. 1/2 heures, avec l'ordre du jour :

1. Discussion sur les cas présentés à la dernière séance.
2. Quelques remarques du Dr Zenni bey sur les agents destructeurs des rats.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE GRECQUE

Le fossé s'élargit

Parlant de l'anniversaire des élections grecques du 1^{er} novembre et des événements que la chute de M. Vénizélos a entraînés, le *Néologos* dit que cette journée-là a coûté cher à la Grèce.

« Constantinople est et restera vénéraliste parce que les faits ont prouvé qu'il a eu raison de faire sienne la politique de l'homme qui a fait la Grèce. »

Ceux qui sont aujourd'hui au pouvoir n'ont réalisé aucune de leurs promesses. Au contraire, nous reculons à grands pas. Pour nous qui, loin des passions politiques, suivons ces événements avec calme, nous ne pouvons que persévérer dans nos convictions et regretter le régime précédent grâce auquel la Grèce fut placée si haut dans l'estime internationale. Ainsi s'élargit l'abîme qui sépare les Hellènes libérés des Grecs irrédents. »

PRESSE ARMENIENNE

La Conférence de Washington et l'Arménie

Le Joghovouri-Tzain espère que la Conférence de Washington s'occupera également de la question arménienne ainsi que l'a fait l'assemblée générale de la S. D. N. à Genève bien que cette question ne fut pas à l'ordre du jour. Notre confrère ajoute qu'avant qu'on en vienne à aborder cette question, il en existe d'autres sur le tapis telles que le désarmement général et les problèmes du Pacifique qui nécessitent de plus longues délibérations et sont encore plus compliqués.

Le fait que MM. Lloyd George et le marquis Della Torretta ont jugé préférable au dernier moment de rester en Europe prouve déjà que les problèmes qui préoccupent l'Europe sont d'un intérêt plus vital et plus immédiat que ceux figurant au programme de la Conférence de Washington. C'est pour cette raison que M. Boghos Nubar, président de la délégation nationale arménienne, a jugé nécessaire de rester à Paris durant l'absence de M. Aharanian qui s'est rendu avec M. Khadissian à Washington à l'effet d'obtenir que la question arménienne soit également prise en considération à la nouvelle conférence.

LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Tournée Mirval-Lyon

Ce soir, à 9 h. 1/2, au Nouveau-Théâtre création à Pera *L'Amour A 3*, spectacle extrêmement léger et décollé rigoureusement défendu aux Démones.

Demain, Jeudi à la demande générale, et pour la dernière fois le *Billet de Lojement*.

Vendredi, en matinée, à 2 h. le gros succès de fou-rire *Moi je dis qu'elle l'a fait de l'œil* En soirée à 9 h. 1/2, première représentation *L'Embuscade*, la pièce étonnante de Kistounakians avec Mirval et Lyon.

Dimanche matinée à 2 h. *La Vierge Folle* (vu la longueur de la pièce la matinée commencera à 2 h. précises).

Incessamment : *Le Retour* (de Fiers et Croisset) *Je ne trompe pas mon mari* (de Feydeau).

Location au Nouveau Théâtre.

Le nouvel Opéra Italien

Continuant leur brillante série de représentations l'excellent ténor De-Neri et la charmante Mlle Tabassi donneront Vendredi prochain en matinée à 5 h. 1/2 au Nouveau Théâtre une reprise de *Faust* l'opéra populaire de Gounod.

Dimanche prochain *Cavalleria et Pagliacci*.

Location au Nouveau Théâtre.

Mercredi soir au Nouveau Théâtre le spectacle le plus léger ! extrêmement léger ! 3 heures de fou-rire et d'humour ! **L'AMOUR A 3** (réclamer les programmes sous enveloppes)

Soirée de bienfaisance

La soirée de bienfaisance au profit des orphelins et enfants pauvres de toute nationalité qui devait avoir lieu le 12 novembre, au Splendide-Ambra, aura lieu jeudi 14 novembre, à 8 h. 30 au Théâtre Alhambra, avec un spectacle monstrueux, interrompé par les plus célèbres danseurs du monde The Chick Withis, et Savil, et les grands succès de Paris la Lanterne, comédie. Sur la Dalle d'argent. La Petite Maison d'Anicet, pièce, et Apôles vous capitaine, vaudeville. La soirée se terminera par un grand bal avec le célèbre London Blue Jazz-Band Négres. Belle fête en perspective. Fauteuils à partir de 2 Liras.

Un roman qui a eu des milliers de lecteurs

LES TROIS MOUSQUETAIRES

et a coûté pour l'adaptation cinématographique 10.000.000 de francs

a eu dès les premières représentations plus d'un million de spectateurs

Projection: Prochainement au CINÉ-AMPHI

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

15 novembre 1921

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57

Telephone 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	790 —
Banque Ottomane	315 —
Livres Sterling	733 —
Francs Français	273 —
Lires Italiennes	156 —
Drachmes	131 50
Dollars	182 —
Lei Roumains	26 75
Marks	17 25
Gouronnes Autrich.	1 —
Levas	22

COURS DES CHANGES

New-York	53 50
Londres	738 —
Paris	7 40
Genève	2 82
Rome	12 85
Athènes	125 —
Berlin	—
Vienne	96 —
Sofia	—
Bucarest	—
Amsterdam	1 52

BOURSE DE PARIS

Paris, 14 T.H.R. — Le marché n'a jamais été aussi inactif. Néanmoins, la tenue des cours est satisfaisante; la fermeté est générale. L'argent pour la liquidation de demain s'écartera peu du taux pratiqué la dernière fois.

La coulisse, la fermeté est la note dominante.

Les événements en Géorgie

L'arrestation de la délégation ougrienne. — La grève générale d'un jour à Tiflis. — La terreur. — Plus de 2000 personnes arrêtées en Géorgie.

Par suite du renforcement du régime d'occupation, du démembrement du territoire national et de l'aggravation des conditions de la vie, vers la mi-octobre, les ouvriers de Tiflis résolurent d'envoyer une délégation au comité révolutionnaire de Géorgie. Ils rédigèrent une déclaration signée de 5132 ouvriers contenant les revendications suivantes :

1. — Le rétablissement de l'indépendance de la Géorgie et de la langue géorgienne dans les institutions officielles.

2. — Le retrait des troupes russes et l'organisation d'une armée nationale géorgienne.

3. — Le rétablissement de la liberté des organisations ouvrières, des élections, de la presse, de la parole et de la liberté personnelle.

4. — La cessation immédiate du renvoi et de la déportation en masse des ouvriers.

5. — La prise des mesures immédiates en vue de l'amélioration des conditions de la vie ouvrière.

6. — L'évacuation des villages des contingents de répression.

7. — La libération des détenus politiques.

La déclaration fut remise à une délégation de 9 ouvriers. Le 24 octobre elle se rendit au palais, chez le président du comité révolutionnaire Miliavani. Il y eut une panique au palais. On fit attendre la délégation pendant plus de 3 heures. On lui promit de la recevoir, puis on lui dit de revenir le lendemain. Lorsque les délégués venaient de sortir, ils furent entourés par les tchekistes, arrêtés et jetés à la cave.

Durant plusieurs jours on ne savait rien sur le sort de la délégation. Le 29 octobre, le président du comité révolutionnaire, pour apaiser l'opinion publique déclara d'une façon éhontée par la presse communiste qu'aucune délégation ne s'était présentée, ni avait été arrêtée par le Revkom (comité révolutionnaire). En même temps nombre d'articles parurent dans les feuilles communistes demandant des mesures de terreur contre le parti social-démocrate. Le 31, la population de Tiflis apprit que la délégation se trouvait enfermée dans la forteresse de Metchki. Une effervescence se fit remarquer dans la ville. Le 1 novembre de bonne heure les ouvriers cessèrent le travail dans tous les établissements industriels, sur les chemins de fer de Tiflis et de Navtlong, aux

DERNIÈRE HEURE

La presse turque

La grève des typographes turcs a pris fin à la suite de l'entente intervenue hier entre le syndicat des ouvriers typographes turcs et le syndicat des patrons. Le travail de composition dans les journaux du matin commencera désormais à 2 heures 30 pour finir à 7 heures 30. En cas de travail supplémentaire, les patrons pourront engager d'autres ouvriers.

Les journaux turcs paraîtront donc ce matin.

Un monument symbolique à Angora

L'assemblée nationale d'Angora a décidé d'ériger sur la place située vis-à-vis de Hadji Bairam Veli un monument commémoratif symbolisant le mouvement kémaliste et les derniers succès de l'armée, à l'instar du monument érigé à Constantinople sur la Colline de la Liberté.

L'assemblée a voté les crédits nécessaires à cet effet. Un grand parc sera construit tout autour du monument. Là seront inhumés les militaires turcs qui se sont distingués dans les combats du Sakaria.

Un autre monument commémoratif sera érigé en la mémoire de Moustafa Kémal.

En Albanie

Le gouvernement serbe a commencé à retirer ses troupes de l'Albanie, conformément au désir des Alliés. On croit cependant que des troupes irrégulières sont laissées dans le pays. (T.S.F.)

La Serbie et l'Albanie

Le cabinet yougo-slave a accepté la décision de la conférence des Ambassadeurs au sujet des frontières de l'Albanie et a notifié cette acceptation aux Alliés. (T.S.F.)

tramways, à l'arsenal, dans les fabriques de tabac et tannerie, aux imprimeries, à l'hôtel des monnaies, etc. Des dizaines de meetings furent organisés dans la ville. Seul un meeting des ateliers de chemin de fer il y avait plus de 10.000 hommes. Partout furent prises des résolutions marquant l'indignation. On décida de se mettre en grève pendant un jour en signe de protestation. La production et les communications ont cessé dans la ville. Les trains s'arrêtèrent. Les communistes perdirent la tête.

Ce même jour, la délégation emprisonnée trouva moyen d'envoyer de la forteresse de Metchki au président du Revkom le mémoire qu'elle devait lui transmettre le 24 octobre. Les ouvriers publièrent deux appels, imprimés et répandus clandestinement et dans lesquels ils exposèrent à la population l'état des choses.

Le 3 novembre, 2000 étudiants de l'Université de l'Etat organisèrent un meeting et résolurent de soutenir entièrement les revendications des ouvriers. Le 4 plus de 2000 ouvriers et employés des postes et télégraphes se déclarèrent solidaires avec la délégation arrêtée.

Des sévères répressions commencèrent. On procéda aux arrestations dans tout le pays. Jusqu'au jour du 7 novembre plus de 2000 personnes furent arrêtées à Tiflis, Batoum et Koutaï. On compte déporter les détenus en Russie, ce qui signifie leur mort par la famine.

Les journaux communistes demandent du Revkom et de la Tchka l'application des extrêmes mesures de la Terreur. Le *Pravda* *Grouzi* écrit : « Le menchévisme doit être brûlé au fer rouge ».

— La vie drôle — et la vie triste Meurtrière

Altoun Diche Mehmed, habitant Rendjéhan à Scutari, a tué à Roum Mehmed Pacha, à coups de rasoir le pêcheur ambulant Torpil Osman, âgé de 27 ans. Le meurtrier a été arrêté. Il a avoué son crime.

Les mauvaises visites

Lundi, vers 6 heures du soir, deux individus se sont présentés chez le concier-

Le succès de la Conférence du Pacifique

Le prince Kokogawa délégué à la Conférence de désarmement a déclaré aux journaux que l'on ne saurait douter du succès de la Conférence. — (T.S.F.)

France et Italie

On mande de Milan que le gouvernement français se propose d'entamer des négociations avec le gouvernement italien en vue de la conclusion d'un nouveau traité commercial. — T.S.F.

La question irlandaise

Les délégués anglais à la conférence irlandaise ont préparé leur réponse aux contre-propositions du cabinet ulsterien. — (T.S.F.)

Les Japonais en Corée

Le cabinet japonais a décidé le retrait des troupes japonaises de la Corée aussitôt que la conférence de Dario aboutira à un résultat. (T.S.F.)

Une conférence à Irkoutch

Le gouvernement soviétique est mécontent du fait qu'il n'a pas de délégués à la conférence de Washington. Il a invité les autres petits Etats à une conférence à Irkoutch. Les délégués de Guam, et des Philippines sont déjà en route. Les délégués coréens et les chinois y sont également attendus. (T.S.F.)

Un incendie d'hôtel à New-York

20 Arméniens et Grecs ont trouvé la mort à New-York et 20 autres ont été blessés à la suite d'un incendie dans un hôtel. (T.S.F.)

ge des appartements No 191, dans la rue Meivé à Pancaldi et lui ont déclaré qu'ils se rendaient aux Nos 5 et 6. Dès qu'ils s'engagèrent dans l'escalier, le concierge les suivit, flairant un mauvais coup. Il ne tarda pas à pousser les hauts cris lorsqu'il vit ces étrangers forcer la porte de l'appartement No 7 au 3me étage. Les locataires ayant entendu les cris du concierge se mirent à la poursuite des malfaiteurs qui se frayèrent un chemin sous la menace de leurs revolvers. Un d'eux a pu être désarmé et pincé. L'autre a réussi à prendre la fuite.

L'enquête a établi l'identité de ces deux voleurs, il s'agit du ménéisier Loucas et de son camarade Yorgui.

COOPÉRATIVE ANGLAISE

Galata — Péra — Kadikouy

Poids exacts. Qualités supérieures

Réduction des prix

En voici quelques-uns :

Beurre frais extra extra Prs 400 l'ocque

Fromage Gruyère Emmenthal extra » 360 »

Fromage Roquefort « Société des Caves » » 440 »

Crème de Hollande » 180 et 200

Mortadella italienne de Bologne extra » 280 »

Nouilles « La Lune » » 22,50 pag.

Macaronis et pâtes, pure semoule » 42,50 ocq.

Huile extra extra » 88 »

Savon » 50 »

Thé Ceylan excellente qualité » 160 »

Cacao pur hollandais » 75 »

Vins de Bourgogne, toutes les spécialités » 130 bout.

Vin des Balcan (petit vin de table) (blanc et rouge) » 25 »

Vins Grave et Médoc des renommées maisons de Bordeaux, de Luz et Barton & Goussier » 90 et 100

etc... etc... etc...

As-toutiment complet de toutes les spécialités & conserves européennes.

Cave la mieux assortie.

N. B. — Pour les articles de première nécessité, presque tous nos prix sont inférieurs que ceux portés sur la liste officielle du contrôle interallié.

MES DAMES: POUR VOS ACHATS

visitez les magasins généraux du:

BAZAR DU LEVANT

Société Anonyme

388, Grand'Rue de Péra, 388

Occasions exceptionnelles dans les Rayons d'Etoffes

pour ROBES & MANTEAUX

SOIRIES, LAINAGES, BLANC, COTONNADES.

RICHE CHOIX

d'articles de Ménage, Bonneterie, Parfumerie, Argenterie, Bijouterie, Articles de Luxe, Maroquinerie, Papeterie, Jouets, etc., etc., etc.

Au Ciné Luxembourg

Aujourd'hui:

CHERCHER LA FEMME

une vraie merveille avec LUCY DORAIN, une beauté.

LUNDI PROCHAIN: *La Zone de la Mort*

d'Abel Gance, l'auteur de la Xe Symphonie

MOUVEMENT DU PORT

CONSTANTINOPLE SHIPPING & FUEL Co Ltd

(Inc. Theo. Reppen)

Johnston Line Ltd

Service Anvers-Liverpool-Levant

Le s/s *POMARON* arrivé d'Anvers et Liverpool et chargera pour Bourgas, Varna, Constantza, Galatz et Braila.Le s/s *DROMORE* est attendu d'Anvers fin novembre.Le s/s *PORTINGLIS* en charge à Anvers commencement novembre et à Liverpool vers mi-novembre.Le s/s *VENICE* chargera à Anvers vers fin novembre.

Service de retour

Le s/s *WINGATE* en charge au Danube est attendu vers fin-novembre.Le s/s *INCENMORE* en déchargement aux ports de la Mer Noire.

Prince Line Ltd.

Le s/s *CASTELLANO* est attendu de New-York fin novembre.Le s/s *ORISTANO* en charge à New-York quittera vers le 25 novembre directement pour Constantinople.

Svenska Orient Linien

Le s/s *SULINA* est attendu de la Scandinavie et d'Anvers vers le 25 nov. et chargera pour le Continent et la Scandinavie.Le s/s *JAFFA* en charge en Scandinavie pour les ports du Levant.Le s/s *SMYRNA* chargera à Gothenberg vers le 18 nov. et à Anvers vers le 25 novembre.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à la Constantinople Shipping and Fuel Co. Ltd., Galata, Hudavendighar Han, 17. Tél. Péra 3210-12

Navigation Pandeli Frères

Ligne postale rapide hebdomadaire

Consople-Mélelin-Smyrne

Le Pirée-Alexandrie

Arrivée à Constantinople chaque jeudi. Départ de Constantinople chaque vendredi.

Le paquebot rapide

EUSTRATIOS de 2.000

tonnes, disposant de 150 couchettes en 1ère et 2ème classe, ainsi que de spacieux entrepôts pour les passagers de 3ème classe, partira le vendredi 18 novembre à 4 h. soir pour Mélelin, Smyrne, Le Pirée et Alexandrie. Durée du trajet Constantinople-Alexandrie: 5 jours. Au retour il touchera à Port-Saïd, Jaffa, Beyrouth, Tripoli, Limassol et Rhodes.

Pour passagers et marchandises s'adresser à l'Agence Crespin, Galata. Merkez Rihim Han, rez-de-chaussée No 8. Téléphone Péra 2585.

American Near East and Black Sea Line, Inc.

Le transatlantique de luxe

ACROPOLIS

de 15.000 tonnes, disposant de luxueux compartiments de 1ère, 2me et 3me classes, ainsi que des cabines de 3me classe pour 4, 6 et 8 personnes, munies de tout le confort moderne, partira de NEW-YORK samedi 6/19 Novembre directement pour notre port en acceptant des passagers et des marchandises.

Tout billet pour être valable doit porter la signature de l'agent général.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général M. N. M. Sitaras, Galata, Buyouk Tunnel Han No 17. Tél. Péra 1063.

Ligne Constantinople Sébastopol

Le bateau *ALA* sous pavillon italien, actuellement dans notre port, à Sir-kédji, partira jeudi 17 novembre, à destination de SEBASTOPOL, Eupatoria et ODESSA, acceptant des marchandises, colis et passagers de 1re et 3me classes.Pour plus amples renseignements s'adresser à : Stamboul, Bagtché-Capou, Schaptzi Han, No 6, 7 et 8 (au dessus du Restaurant TOKAT), et à l'Agence Maritime *The International Constantinople Agency « I.N.C.A. »*, Galata, Abid Han, No 31, Téléphone Péra 1941.

Navigation N. G. Kyriakidis

Ligne rapide

Constantinople-Smyrne-Le Pirée et Marseille

Le paquebot rapide *ALKMINT* de 2000 tonnes, disposant de 150 couchettes en 1 et 2ème classe, ainsi que de spacieux entrepôts pour les passagers de 3ème classe, partira le jeudi 17 novembre à 3 h. soir pour Smyrne, Le Pirée et Marseille.

Durée du trajet Constantinople-Marseille 6 jours.

Pour passagers et marchandises s'adresser à l'Agence Crespin Galata Merkez Rihim Han, No 8 rez-de-chaussée. Tél. Péra 2585.

BANCO DI ROMA

Capital versé Lit. 150.000.000

Siège Central à ROME

160 SIÈGES ET SUCCURSALES EN ITALIE ET COLONIES

SIÈGES A L'ETRANGER

FRANCE: Paris et Lyon.

ESPAGNE: Barcelone, Madrid, Tarra-

gone, Mont-Blanc, Valls, Borjas Blan-

cas, Santa Coloma de Queralt.

SUISSE: Lugano, Chiasso.

EGYPTE: Alexandrie, le Caire, Port,

Said, Mansourah, Tanta, Beni-Mazar,

Beni-Souef, Bibeh, Dessouk, Fashn-

Fayoum, Kafr-El-Cheikh, Magagha,

Mehalla, Kheira, Minieh, Mit Gamr,

Zagazig.

MALTE: Malte.

SYRIE: Alep, Beyrouth, Damas, Tripoli.

PALESTINE: Jérusalem, Caïffa, Jaffa.

EGEE: Rhodes.

ASIE MINEURE: Smyrne, Sokia, Scala-

nova, Adalia.

Constantinople

GALATA: Buyuk Camondo Han, Tél.

phone: Péra: 390 et 391.

STAMBOUL: Sultan Hamam, Pinto Han,

Téléphone: Stamboul: 1501-2.

S'occupe de toute opération de BANQUE

Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25.100.000 dont entièrement versé: Fl. 5.100.000

Siège Social: Amsterdam.

Succursales: Barcelone-Constantinople-Gènes.

Fondation de: *Rotterdamse Bankvereninging* (Capital et Réserves: Fl. 110.000.000).

Hollandsche Bank voor Zuid-Amerika (Capital et Réserves: Fl. 30.000.000).

La Succursale de Constantinople

Galata, Rue Voivoda No 102

Tél. PÉRA 2121/2

Toutes opérations de banque

CAISSE D'ÉPARGNE

BANQUE NATIONALE DE TURQUE

FONDÉE EN 1909

Capital..... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voivoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL

STAMBOUL, Kenadjian Han.

En face du Bureau Central des Postes

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PÉRA

Rue Gëbristan,

en face du Péra-Palace Hôtel

Téléphone Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qu'elle s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privilégiée anglaise), propriétaire de la grande majorité des actions de la Banque.

Ouverture de comptes courants, Réception de dépôts à échéance fixe à intérêts

Condition s sur demande. Son bureau de PÉRA met en location des conditions avantageuses des safes perfectionnés, de diverses dimensions, installés dans une chambre forte.

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille.

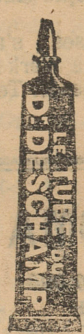
LE FAMEUX LAIT

VAN CAMP EST ARRIVÉ.

EN VENTE
à 27 1/2 P. la boîte chezEconomic Cooperative Society Ltd, Galata-Péra.
Harty's Stores, Péra. — Démétracopoulos Frères, Péra-Stamboul.
Aurore, Péra-Galata. — Cooperative di Consumo Italiana, Péra.
Kevendjoglou Frères, Stamboul.
Néa Agora, Péra.

PÉRA, Place du Tunnel

Prix à partir de Ltgs 6.



Abolition de la guérison

lente de la Blennorrhagie

par les Tubes et Perles du Dr

DESCHAMPS, professeur à l'U-

niversité de Paris. Guérison ra-

dicale de Blennorrhagie aigue,

chronique, spermatorrhée, mala-

die du cyste (cystite), etc.

En Vente à la Pharmacie Can-

zuch à Péra, et Arsénaki à

Sirkédji.

Prix : Piastres 125

DÉPOT : Galata, Moumhané, Couteaux

Han, Nos 1, 2 et 3. Tél. Péra 2149

Occasion unique

On demande capitaliste disposant de 50.000 Ltgs. pour hypothèque avec des conditions très avantageuses sur un immeuble de quadruple valeur. S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han, No 18-19.

Avis

Par suite d'un différend surgit entre la Société M. Tubino & Carabiberi avec Monsieur Joseph Daniloff au sujet de 16 futs de woka se trouvant dans la mahone Léonides, ces 16 futs doivent être vendus aux enchères publiques par décision du tribunal de commerce maritime par voie d'adjudication qui aura lieu le vendredi 18 oct. à 2 h. de l'après-midi. Ceux qui s'intéressent à cette adjudication doivent se trouver le jour sus-indiqué à l'adresse de Yagh-Kapan muni de 10 oje de cautionnement sur la valeur estimative de 1844 Ltgs.

Avis

De la Liste Civile : Le Météorologiste sis aux environs de la ferme impériale d'Almadagh et ayant une superficie de 500 deunams et plus de 12.000 téhéks de bois et 200 mètres cubes de chêne pour charpente a été mis aux enchères par stère. Il sera procédé à la vente le mardi, 15 novembre. Dans le cas où jeudi 17 novembre le montant offert aura été jugé satisfaisant, l'adjudication définitive aura lieu. Les intéressés devront s'adresser à la direction des biens de la Liste civile.

Voulez-vous trouver, voir et comprendre...

Si vous avez perdu des objets ou des personnes dont vous ignorez s'ils sont en vie ou non, si vous tenez à découvrir l'auteur d'un vol, si vous voulez trouver le mode de traitement de votre maladie, si vous voulez être renseigné sur votre avenir, si vous avez des faiblesses d'amour, amenez avec vous votre enfant entre l'âge de 3 à 14 ans de 10 heures à 8 h. à Péra, en face du Consulat de Grèce rue Kutchuk Parma Capon, No 11-23, ARIF-RECHID. Pour les pauvres chaque dimanche de 10 h. à 1 h.

FEUILLETON DU «BOSPHORE» (No. 15)

PRINCESSE LOUISE DE BELGIQUE

Autour des trônes que j'ai vu tomber

« Die That ist überall entscheidend. »

GETHE..

(Suite)

VI

MON MARIAGE & LA COUR D'AUTRICHE

DES FIANÇAILLES AU LENDEMAIN DES ÉPOUSAILLES

Je n'en sais qu'une de hors de pair dans ce genre : celle de la Belle au Bois Dormant. Heureuse Belle au Bois Dormant, Heureuse Belle, qui fut endormie avec sa cour juste au mo-

GUARANTY TRUST COMPANY

OF NEW-YORK

140 Broadways, New-York.

Capital surplus. Dollars 40.000.000
Total de l'actif, dépassant. . . Dollars 600.000.000

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets,

Ses fonctions principales comprennent :
Ouverture de comptes courants et de comptes d'épargne à terme
Opérations de change
Avances contre Nantissement
Recouvrement d'effets.
Garde de Titres
Achat et Vente de Titres
Ouverture de Crédits Documentaires
Renseignements commerciaux
Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604 Adresse Télégraphique : «Garritus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

E. C. PAUER & C^{IE}

Siège Central : GÈNES

SUCCESSIONS : Milan, Naples, Trieste, Fiume, Prague, Vienne

Budapest, Zurich, Marseille, Barcelone, Smyrne, Samsoun.

DIRECTION GÉNÉRALE POUR L'ORIENT

Erzeroum Han, Stamboul, Téléphone : Stamboul 1175.

Représentants exclusifs des :

J. ARON & Co INC. (New-York)

Exportation de TOUS les produits américains

Union Stearinerie Lanza GÈNES. Les plus grandes fabriques de bougies et savons

J. Pradon et Cie. MARSEILLE. Coloniaux, sucres, riz et tous les produits français.

Santos Amaral Lida LISBONNE. La bien renommée fabrique de sardines et de conserves alimentaires.

Fabrique Galetine de TURIN. Les fameux chocolats «Stelone» biscuits et cacao etc., etc.

Avant de placer vos ordres pour n'importe quel article téléphonez à St. 1175

PALAIS DE LA MODE

Tailleur pour Hommes et Dames

Sous la Direction de Professeurs de coupe Diplômés

Hautes Créations — Coupe Irréprochable — Ltgs. 15 Costumes Tailleurs

Grand'Rue de Péra, 22, Rue Békier, à côté du Consulat Hellénique.

CONCURRENCE

A TOUS LES TAILLEURS

AU RAFFINÉ

Appt. Damadian au coin d'Asmali Mesdjid

Grand'rue de Péra

DEMANDEZ PARTOUT LE

Chocolat TALMONE au lait

« Le meilleur ! » Le plus riche en Beurre et Lait

Représentant général : MARIO BIGLIOCCA.

Dépôts et Bureau : Moumhané Nomico Han, 81, Galata. Téléphone P. 2907



Vous êtes assuré d'avoir

UN PRODUIT PUR

et savoureux, en achetant

CONDENSÉ DAIRYMEN'S & ÉVAPORÉ DAIRYMEN'S

Nouvel arrivage : Mise en boîtes Septembre 1921

En Vente : Hart's Stores, Coopérative anglaise,

Coopérative italienne.

et dans toutes les bonnes épiceries

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des Denrées Alimentaires.

Valable à partir du 10 au 16 Novembre 1921.

Désignation :	Coque	Prix Pts	Désignation :	Prix Pts
Farines étrangères 1re qualité	24.	—	Savon extra extra (Kultché).	52
» 2me »	20.	—	» indigène extra. . . .	44
Farines indigènes 1re qualité	22.	—	Beurre de Trébizonde 1re qualité	190
» 2me »	18.	—	» 2me »	96
Riz Américain Blourose.	38	—	» Américain 1re »	93
» 2me »	30	—	» 2me »	93
P. angon (cassé)	29.	—	» 3me »	120
Macaron Indigène 2me qual.	26.	—	Fromage blanc (Roumelle) 1re q.	120
de semoule	40.	—	» de Bulgarie 1re q.	95
Haricots Tchali. 1re qualité.	43.50	—	» touloum	120
» 2me »	22.	—	Olives de Trilla supérieures . .	42
» de Trébizonde	15.50	—	Olives Indigènes 1re qualité.	30
» Haroz	19.	—	» 2me »	20
» de Roumanie 1re qual.	16.	—	» 3me »	25
» de Roumanie	16.	—	Pétrole Américain 1re qualité	14.50
Pommes de terre d'Italie	—	—	» Roumanie en vrac	16.
» petites	7.50	—	» Batoum «Deukmé» . . .	12.
» d'Ada-Bazar	9.50	—	Sel de table.	97
» grandes	38	—	Viande de mouton kivrindjik . .	97
Sucre cristallisé Java	41.	—	» Daglitz	97
Sucre en poudre (Hollande)	39	—	» Karaman	85
Sucre en poudre (Amérique)	56	—	» Daglitz et Car. 2e	70
Sucre en cubes Trieste	58	—	» 3e »	85
Sucre en cubes (Hollande)	93	—	» Kivrindjik. 2e	32.50
Huile d'olive extra extra	87	—	Lait pur.	—
» 1re qualité.	81	—	Tahin Helvassi 1re	—
» 2me »	—	—	Tahin Helvassi 2me Patika.	—
			Oignons d'Alexan.	14.50
			d'Italie	12.50

1. — Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires non comprises dans le présent tableau avec une majoration de 15 oje.

2. — Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires, sel excepté avec une majoration de 2 piastres pour les distances éloignées et de 1 piastre pour les distances moyennes.

3. — Les marchands qui vendraient des denrées alimentaires à des prix supérieurs à ceux indiqués dans le présent Tableau — même avec légère différence — ainsi que ceux qui ne mettraient pas d'étiquettes indiquant la qualité et le prix des marchandises, se verront punis, conformément aux dispositions de l'article IV du Décret-Loi du 27 mai 1920/1336.

4. — Les marchands qui auraient des doléances sur les prix maxima des denrées alimentaires, indiqués dans le présent tableau, peuvent s'adresser directement à la section de Ravitaillement de la Préfecture de la Ville.

5. — Pour toutes plaintes contre les marchands en ce qui concerne les prix des denrées alimentaires, l'honorable Public est prié de s'adresser à MM. les Commissaires adjoints de Police ainsi qu'aux Agents de leur Section de Municipalité respective, par qui leur plainte sera prise en considération, immédiatement.

A vendre Maison composée de 14 chambres de 3 s.dons et 2 cuisines, électricité et puits avec jardin des deux côtés. Electricité, vue sur la Bosphore à Foundoukii Molla Tchélébi Yocoussou.

S'adresser à Buyuk Tunnel Han No 8.

A louer chambres spacieuses pour bureaux dans l'immeuble du journal Bosphore s'adresser à l'Administration du journal.

Leçons d'anglais, correspondance, conversation par anglais. Parle français, allemand. S'adresser à l'Agence Havas, Publicité, 255 Grand Rue de Péra.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Galoches "Trapez"

Russo-Suédoises

1906 RGA TRAPEZ

Les Meilleures du Monde

Agents Généraux

Balkan Im-Export-Société

Constantinople

Turquie-Han 16-17 Tél. St. 2767

Ligne des Iles des Princes

Départ de Prinkipo

6 30 Prinkipo, et les Iles.

7 30 Prinkipo, (de Pendik 6 h. 45), et les Iles.

7 45 Prinkipo, (de Halki, à 7 h. 30), Maltépé, Djadi-Bostan.

9 30 Prinkipo et les Iles.

3 45 Prinkipo, (de Pendik à 3 h.) les Iles et Cadikéuy.

Départ du pont

9 Cadikéuy, les Iles, Cartal et Pendik.

4 Pour les Iles.

5 Djadi-Bostan, Maltépé, Prinkipo, Halki.

5 15 Pour les Iles, Cartal et Pendik.

6 Pour les Iles.

Service des dimanches

Départ des Iles

6 45 Prinkipo, et les Iles.

7 45 Prinkipo, (de Pendik à 7 h.) et les Iles.

8 Prinkipo, (de Halki à 7 h. 45), Maltépé, Djadi-Bostan.

2 45 Prinkipo, (de Pendik à 2 h.), les Iles et Cadikéuy.

3 30 Prinkipo et les Iles.

4 30 Prinkipo, les Iles et Cadikéuy.

Départ du pont

9 Cadikéuy et les Iles.

11 Cadikéuy, les Iles, Cartal, Pendik.

1 30 Pour les Iles.

6 Pour les Iles, Cartal, Pendik.

5 15 Djadi-Bostan, Maltépé, Prinkipo, Halki.

6 30 Pour les Iles.

Offres et Demandes

A vendre Maison composée de 14 chambres de 3 s.dons et 2 cuisines, électricité et puits avec jardin des deux côtés. Electricité, vue sur la Bosphore à Foundoukii Molla Tchélébi Yocoussou.

S'adresser à Buyuk Tunnel Han No 8.

A louer chambres spacieuses pour bureaux dans l'immeuble du journal Bosphore s'adresser à l'Administration du journal.

Leçons d'anglais, correspondance, conversation par anglais. Parle français, allemand. S'adresser à l'Agence Havas, Publicité, 255 Grand Rue de Péra.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.</